

## LETTER NUMBER 292

1 1843-03-31

2

Loués st. J. M. J.

Voici, mon cher Albert, l'exemplaire que vous attendez depuis longtemps. Vous y trouverez des fautes de copiste; je n'ai pas relu l'ouvrage, quoiqu'il y ait assez de temps qu'il est entre mes mains. En y jettant quelques regards, sans suite, je me suis convaincu qu'il y a des erreurs peu importantes, à la vérité, mais qui pourront peut-être rendre l'intelligence plus difficile, s'il y a des indications, des renvois mal désignés comme ceux que par hasard, j'y ai découverts. Je réitère la recommandation que je vous ai faite, de lire et de relire l'ouvrage; d'en approfondir le sens; d'en saisir toutes les liaisons, avant de faire vos remarques. Joignez à cette étude approfondie, la prière; c'est Dieu qui est le but de cette oeuvre; il est juste que nous nous adressions à Dieu pour obtenir les moyens d'atteindre ce grand but. Finalement, gardez pour vous seul, tout le secret de la besogne que je vous confie. Personne, hors de nous, n'a mission pour s'en occuper.

Votre tout dévoué Père en J. C.

C. G. V. C.

Dernier jour du mois de notre St Patron 1843.

31 March 1843

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear Albert<sup>1</sup>, here is the copy of the book you have awaited for so long. You will find it has mistakes made by the copier; I have not re-read the work, although it has been in my possession for quite some time. After a quick look without doing anything more, I am convinced that the mistakes are not important as far as the truth is concerned but they could make it difficult to understand, if there are incorrect notes and references like the ones I discovered by chance. I repeat the recommendation I gave you to read and re-read the work, to study it carefully and to understand the connections before commenting. Add your prayer to this in-depth study; it is God who is the aim of this work, so it is fitting that we address ourselves to God to obtain what we need to carry out this great aim. Finally, keep to yourself the secret of the work I have entrusted to you. Nobody other than us needs to bother themselves with it.

Your ever devoted father in Jesus Christ,

Last day of the month of our Patron Saint.

C. G. V. C.

---

<sup>1</sup> Mr Albert Vandervelde [29]